

# Europeiska unionens officiella tidning

# C 12



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

femtiotredje årgången

19 januari 2010

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

### II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Europeiska kommissionen

2010/C 12/01	Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget – Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar <sup>(1)</sup> .....	1
2010/C 12/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende COMP/M.5698 – One Equity Partners/Constantia) <sup>(1)</sup> .....	2

### IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

#### Rådet

2010/C 12/03	Förteckning över rådets utnämningar – November och december 2009 (sociala området) .....	3
--------------	--	---

#### Europeiska kommissionen

2010/C 12/04	Eurons växelkurs .....	4
--------------	------------------------	---

# SV

Pris:  
3 EUR

<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2010/C 12/05	Ny nationell sida på euromynt som ska sättas i omlopp .....	5
UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA		
2010/C 12/06	Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning) <sup>(1)</sup> .....	6
2010/C 12/07	Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning) <sup>(1)</sup> .....	11
2010/C 12/08	Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning) <sup>(1)</sup> .....	16
2010/C 12/09	Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning) <sup>(1)</sup> .....	21
2010/C 12/10	Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning) <sup>(1)</sup> .....	27

---

V *Yttranden*

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

**Europeiska kommissionen**

2010/C 12/11	Meddelande från Förenade kungariket om Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten <sup>(1)</sup> .....	32
--------------	--	----

---

**Not till läsaren** (se omslagets tredje sida)



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

## Tillstånd till statligt stöd enligt artiklarna 87 och 88 i EG-fördraget

## Fall i vilka kommissionen inte gör några invändningar

(Text av betydelse för EES)

(2010/C 12/01)

Datum för antagande av beslutet	7.8.2009
Referensnummer för statligt stöd	N 539/08
Medlemsstat	Tyskland
Region	Thüringen
Benämning (och/eller stödmottagarens namn)	ersol Solar Energy AG
Rättslig grund	Investitionszulagengesetz 2007 in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Februar 2007 (Bundesgesetzblatt I S. 282); Investitionszulagengesetz 2010 in der Fassung der Bekanntmachung vom 7. Dezember 2008 (Bundesgesetzblatt I Nr. 56 vom 10. Dezember 2008, S. 2350)
Typ av stödåtgärd	Individuellt stöd
Syfte	Regional utveckling
Stödform	—
Budget	Totalt planerat stödbelopp 55 miljoner EUR
Stödnivå	10 %
Varaktighet	2008–2012
Ekonomisk sektor	Tillverkningsindustrin
Den beviljande myndighetens namn och adress	Finanzamt Gotha Reuterstraße 2A 99867 Gotha DEUTSCHLAND
Övriga upplysningar	—

Giltiga språkversioner av beslutstexten, med undantag av konfidentiella uppgifter, finns på följande webbplats:

[http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/state\\_aids\\_texts\\_sv.htm](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/state_aids_texts_sv.htm)

**Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration****(Ärende COMP/M.5698 – One Equity Partners/Constantia)****(Text av betydelse för EES)**

(2010/C 12/02)

Kommissionen beslutade den 13 januari 2009 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den gemensamma marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, även uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
  - i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/sv/index.htm>) under dokumentnummer 32010M5698. EUR-Lex ger tillgång till gemenskapslagstiftningen via Internet.
-

## IV

(Upplysningar)

## UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

## RÅDET

Förteckning över rådets utnämningar  
 November och december 2009 (sociala området)  
 (2010/C 12/03)

Kommitté	Slut på mandatperioden	Offentliggjord i EUT	Ersatt person	Avgång/utnämning	Ordinarie ledamot/suppleant	Kategori	Land	Utnämnd person	Tillhörighet	Datum för rådets beslut
Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor	28.2.2010	L 64, 2.3.2007	Robert KANZ	Avgång	Ordinarie	Arbetsgivare	Luxemburg	Pierre BLAISE	Médecin-Directeur Service de Santé au Travail de l'Industrie	22.12.2009
Rådgivande kommittén för arbetsmiljöfrågor	28.2.2010	L 64, 2.3.2007	Mario ALVINO	Avgång	Suppleant	Regering	Italien	Mario FRANCIOSI	Ministero del Lavoro	22.12.2009
Rådgivande kommittén för migrerande arbetares sociala trygghet	29.3.2011	C 83, 7.4.2009	Heinrich BRAUNER	Avgång	Ordinarie	Arbetsgivare	Österrike	Ruth LIST	Industriellenvereinigung	22.12.2009

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs <sup>(1)</sup>

18 januari 2010

(2010/C 12/04)

## 1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,4369	AUD	australisk dollar	1,5511
JPY	japansk yen	130,33	CAD	kanadensisk dollar	1,4741
DKK	dansk krona	7,4418	HKD	Hongkongdollar	11,1529
GBP	pund sterling	0,87950	NZD	nyzeeländsk dollar	1,9456
SEK	svensk krona	10,1295	SGD	singaporiensk dollar	1,9965
CHF	schweizisk franc	1,4745	KRW	sydkoreansk won	1 616,18
ISK	isländsk krona		ZAR	sydafrikansk rand	10,6356
NOK	norsk krona	8,1435	CNY	kinesisk yuan renminbi	9,8097
BGN	bulgarisk lev	1,9558	HRK	kroatisk kuna	7,2893
CZK	tjeckisk koruna	25,889	IDR	indonesisk rupiah	13 268,30
EEK	estnisk krona	15,6466	MYR	malaysisk ringgit	4,8014
HUF	ungersk forint	267,75	PHP	filippinsk peso	65,957
LTL	litauisk litas	3,4528	RUB	rysk rubel	42,5380
LVL	lettisk lats	0,7085	THB	thailändsk baht	47,202
PLN	polsk zloty	4,0227	BRL	brasiliansk real	2,5505
RON	rumänsk leu	4,1053	MXN	mexikansk peso	18,2228
TRY	turkisk lira	2,0854	INR	indisk rupie	65,4080

<sup>(1)</sup> Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

**Ny nationell sida på euromynt som ska sättas i omlopp**

(2010/C 12/05)



*Nationell sida på det nya minnesmynt med valören 2 euro avsett för omlopp som ges ut av Tyskland*

Euromynt avsedda att sättas i omlopp är lagliga betalningsmedel i hela euroområdet. För att informera alla som i sin yrkesutövning hanterar mynt, liksom den breda allmänheten, offentliggör kommissionen utformningen av alla nya euromynt <sup>(1)</sup>. I enlighet med rådets slutsatser av 10 februari 2009 <sup>(2)</sup> har medlemsstaterna i euroområdet och de länder som har slutit ett monetärt avtal med gemenskapen om utgivning av euromynt i omlopp rätt att ge ut minnesmynt i euro avsedda för omlopp i bestämda upplagor, på villkor att endast ett sådant mynt ges ut per medlemsstat och år och att valören är två euro. Dessa mynt ska uppfylla de tekniska specifikationerna för ordinarie euromynt i valören två euro, men på myntets nationella sida finns ett minnes- eller jubileumsmotiv med högt nationellt eller europeiskt symbolvärde.

**Medlemsstat:** Tyskland

**Anledning:** Bremen

**Beskrivning:**

På myntets inre fält avbildas Bremens rådhus med Rolandsstatyn i förgrunden. Under motivet, till höger, finns inskriptionen "BREMEN". I fältets övre vänstra del anges myntmästarmärket med bokstäverna A, D, F, G eller J. I fältets nedersta del återfinns konstnären Bodo Broschats initialer.

På myntets yttre fält återfinns utgivarlandets initial "D" och året "2010" upptill och nedtill bland den europeiska flaggans tolv stjärnor.

**Myntupplaga:** 30 miljoner

**Utgivningsdatum:** 29 januari 2010.

---

<sup>(1)</sup> Se EGT C 373, 28.12.2001, s. 1 för beskrivningen av de alla nationella myntsidor på samtliga euromynt som gavs ut 2002.

<sup>(2)</sup> Se slutsatserna från Ekofin-rådets möte av den 10 februari 2009 och kommissionens rekommendation av den 19 december 2008 om gemensamma riktlinjer för utformningen av euromyntens nationella sidor och utgivningen av euromynt avsedda att sättas i omlopp (EUT L 9, 14.1.2009, s. 52).

## UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning)

(Text av betydelse för EES)

(2010/C 12/06)

Referensnummer för statligt stöd	X 544/09	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Galicia Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA <a href="http://www.igape.es/index.php?lang=es">http://www.igape.es/index.php?lang=es</a>	
Stödåtgärdens titel	IG119: AEI: Proyectos de elaboración de planes estratégicos, de innovación y competitividad, o de internacionalización, cooperativos	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Resolución de 5 de febrero de 2009 (DOG nº 31, de 13 de febrero), por la que se modifican las bases reguladoras de los incentivos económicos y las bases reguladoras de los procedimientos de tramitación de las líneas de ayuda del Instituto Gallego de Promoción Económica, adaptándolas al Reglamento (CE) nº 800/2008, del 6 de agosto, general de exención por categorías, y se procede a la convocatoria para el ejercicio 2009, en régimen de concurrencia competitiva, de determinadas líneas de ayuda	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Ändring XS 127/08	
Varaktighet	30.3.2009–31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	0,20 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	50 %	—
Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag (artikel 26)	50 %	—



Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/FichaContenido/960E?OpenDocument>

Referensnummer för statligt stöd	X 545/09	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Galicia Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA <a href="http://www.igape.es/index.php?lang=es">http://www.igape.es/index.php?lang=es</a>	
Stödåtgärdens titel	IG121: AEI: Preparación de proyectos de innovación para concurrer a convocatorias públicas estatales o europeas	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Resolución de 5 de febrero de 2009 (DOG nº 31, de 13 de febrero), por la que se modifican las bases reguladoras de los incentivos económicos y las bases reguladoras de los procedimientos de tramitación de las líneas de ayuda del Instituto Gallego de Promoción Económica, adaptándolas al Reglamento (CE) nº 800/2008, del 6 de agosto, general de exención por categorías, y se procede a la convocatoria para el ejercicio 2009, en régimen de concurrencia competitiva, de determinadas líneas de ayuda	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Ändring XS 206/07	
Varaktighet	30.6.2009–31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	0,10 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag (artikel 26)	70 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/FichaContenido/960E?OpenDocument>

Referensnummer för statligt stöd	X 547/09	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Galicia Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA  <a href="http://www.igape.es/index.php?lang=es">http://www.igape.es/index.php?lang=es</a>	
Stödåtgärdens titel	IG148: Incentivos a la formación empresarial	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Resolución de 5 de febrero de 2009 (DOG nº 31, de 13 de febrero), por la que se modifican las bases reguladoras de los incentivos económicos y las bases reguladoras de los procedimientos de tramitación de las líneas de ayuda del Instituto Gallego de Promoción Económica, adaptándolas al Reglamento (CE) nº 800/2008, del 6 de agosto, general de exención por categorías, y se procede a la convocatoria para el ejercicio 2009, en régimen de concurrencia competitiva, de determinadas líneas de ayuda	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	30.4.2009–31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	0,15 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	FSE 2007-2013 — 0,12 EUR (en millones)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Särskild utbildning (artikel 38.1)	25 %	45 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/FichaContenido/960E?OpenDocument>

Referensnummer för statligt stöd	X 548/09	
Medlemsstat	Nederländerna	
Medlemsstatens referensnummer	NLD	
Regionens namn (NUTS)	Limburg (NL) Artikel 87.3 b Icke stödområden	

Stödbeviljande myndighet	Provincie Limburg Limburglaan 10 6229 GA Maastricht NEDERLAND  <a href="http://www.limburg.nl">http://www.limburg.nl</a>	
Stödåtgärdens titel	Nadere subsidieregels voor de vestiging of uitbreiding van bedrijven of instellingen in limburg 2009-2013	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Artikel 4:23 Algemene wet bestuursrecht Algemene Subsidieverordening 2004 Provincie Limburg	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	5.6.2009–31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	1,00 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Regionalt investerings- och sysselsättningsstöd (artikel 13) Stödordning	10 %	20 %
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	20 %	—
Särskild utbildning (artikel 38.1)	25 %	20 %
Allmän utbildning (artikel 38.2)	60 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

[http://portal.prvlimburg.nl/psonline/documenten/93371/PB\\_no.\\_27\\_2009.doc](http://portal.prvlimburg.nl/psonline/documenten/93371/PB_no._27_2009.doc)

Referensnummer för statligt stöd	X 550/09
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens referensnummer	421-40306/0019
Regionens namn (NUTS)	Deutschland Artikel 87.3 b
Stödbeviljande myndighet	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 53179 Bonn DEUTSCHLAND  <a href="http://www.ble.de">http://www.ble.de</a>

Stödåtgärdens titel	Bund: Modell- und Demonstrationsvorhaben Biologische Vielfalt, Erhaltung autochtoner Populationen bedrohter Krebs- und Fischarten Projekt 07BM018	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Zuwendungsbescheid vom 15. Mai 2009	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	1.6.2009	
Berörda ekonomiska sektorer	Fiskodling i sötvatten	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	0,03 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till forskning och utveckling inom jordbruks- och fiskerisektorerna (artikel 34)	85 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://download.ble.de/07BM018.pdf>

**Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning)**

(Text av betydelse för EES)

(2010/C 12/07)

Referensnummer för statligt stöd	X 329/09	
Medlemsstat	Förenade kungariket	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Wales Artikel 87.3 a, Artikel 87.3 b, Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	Welsh Assembly Government Plas Glyndwr Kingsway Cardiff CF10 3AH UNITED KINGDOM <a href="http://wales.gov.uk/?lang=en">http://wales.gov.uk/?lang=en</a>	
Stödåtgärdens titel	Welsh Assembly Government Research, Development and Innovation Scheme	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	The Welsh development Agency Act 1975 (Section 1) (as amended) <a href="http://www.statutelaw.gov.uk/legResults.aspx?LegType=All+Primary&amp;PageNumber=55&amp;NavFrom=2&amp;activeTextDocId=515803">http://www.statutelaw.gov.uk/legResults.aspx?LegType=All+Primary&amp;PageNumber=55&amp;NavFrom=2&amp;activeTextDocId=515803</a> The European Communities Act (1972) (Section 2(1)) <a href="http://www.opsi.gov.uk/Acts/acts1972/ukpga_19720068_en_1">http://www.opsi.gov.uk/Acts/acts1972/ukpga_19720068_en_1</a> Government of Wales Act 2006 (Section 80) <a href="http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2006/ukpga_20060032_en_1">http://www.opsi.gov.uk/acts/acts2006/ukpga_20060032_en_1</a>	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	1.2.2009–31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	32,00 GBP (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Lån, Räntesubvention, Bidrag, Lån med återbetalningsskyldighet	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	European Regional Development Fund (ERDF) — GBP 47,50 million	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—

Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	30 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	30 %
Stöd för tekniska genomförbarhetsstudier (artikel 32)	75 %	—
Stöd för små och medelstora företags kostnader för industriell äganderätt (artikel 33)	50 %	—
Stöd till nystartade innovativa företag (artikel 35)	1 336 950 GBP	—
Stöd för innovationsrådgivningstjänster och stöd för innovationsstödjande tjänster (artikel 36)	178 260 GBP	—
Stöd för att hyra in högkvalificerad personal (artikel 37)	1 782 600 GBP	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://wales.gov.uk/topics/businessandeconomy/stateaid/schemes/?lang=en>

Referensnummer för statligt stöd	X 485/09
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	Dresden Artikel 87.3 a
Stödbeviljande myndighet	Sächsische Aufbaubank — Förderbank Pirnaische Landstrasse 9 01096 Dresden DEUTSCHLAND <a href="http://www.sab.sachsen.de">http://www.sab.sachsen.de</a>
Stödåtgärdens titel	Gemeinsames Umsetzungsdokument zum Operationellen Programm der grenzübergreifenden Zusammenarbeit Sachsen-Polen 2007—2013
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Verordnung (EG) Nr. 1083/2006 (allg. StrukturfondsVO) Verordnung (EG) Nr. 1080/2006 (EFRE-VO) Operationelles Programm (CCI-Code 2007CB163PO018; <a href="http://www.sn-pl.eu">http://www.sn-pl.eu</a> ) §§ 23, 44 der Haushaltsordnung des Freistaates Sachsen (Sächsische Haushaltsordnung — SäHO, SächsGVBl. 2001, S. 154) sowie der hierzu ergangenen Verwaltungsvorschriften des Sächsischen Staatsministeriums der Finanzen
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	1.1.2007–31.12.2015
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	9,27 EUR (i miljoner)
För garantier	—

Stödinstrument (artikel 5)	Direkt stöd	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	2007CB163PO018 — 44,00 EUR (in Mio.)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Regionalt investerings- och sysselsättningsstöd (artikel 13) Stödordning	30 %	20 %
Allmän utbildning (artikel 38.2)	60 %	20 %
Stöd i form av lönesubventioner för rekrytering av arbetstagare med sämre förutsättningar (artikel 40)	50 %	—
Stöd i form av lönesubventioner för anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 41)	75 %	—
Stöd för att kompensera för merkostnader vid anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 42)	85 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

[http://www.sn-pl.eu/media/de/2009-03-25\\_Umsetzungsdokument\\_SN-PL\\_korr.pdf](http://www.sn-pl.eu/media/de/2009-03-25_Umsetzungsdokument_SN-PL_korr.pdf)

Referensnummer för statligt stöd	X 557/09
Medlemsstat	Nederländerna
Medlemsstatens referensnummer	NLD
Regionens namn (NUTS)	Zuid-Nederland Icke stödområden
Stödbeviljande myndighet	Provincie Noord-Brabant Postbus 90151 5200 MC's-Hertogenbosch NEDERLAND <a href="http://www.brabant.nl">http://www.brabant.nl</a>
Stödåtgärdens titel	Bio-energiecentrale Meerhoven gemeente Eindhoven
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Algemene Subsidieverordening Noord-Brabant
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål Gemeente Eindhoven
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Dag då stödet beviljades	29.5.2009
Berörda ekonomiska sektorer	Försörjning av el, gas, värme och kyla
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	1,00 EUR (i miljoner)
För garantier	—

Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	12 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.brabant.nl/Beleid/Energie/Bio-energiecentrales%20in%20Eindhoven.aspx>

<http://brabant.regelingsbank.eu/regeling/440-algemene-subsidieverordening-provincie-noord-brabant/>

Referensnummer för statligt stöd	X 563/09
Medlemsstat	Irland
Medlemsstatens referensnummer	CPS/HORT/BEES/26
Regionens namn (NUTS)	—
Stödbeviljande myndighet	Department of Agriculture, Fisheries and Food Agriculture House Kildare Street Dublin 2 IRELAND <a href="http://www.agriculture.gov.ie">http://www.agriculture.gov.ie</a>
Stödåtgärdens titel	National Apiculture Programme — Varroa Research
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Council Regulation (EC) No 1234/2007 Commission Regulation (EC) No 917/2004
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	1.6.2009–31.8.2010
Berörda ekonomiska sektorer	Jordbruk, skogsbruk och fiske
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	0,13 EUR (i miljoner)
För garantier	—
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag
Hänvisning till kommissionens beslut	—
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—



Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till forskning och utveckling inom jordbruks- och fiskerisektorerna (artikel 34)	100 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.agriculture.gov.ie/media/migration/farmingschemesandpayments/horticultureschemes/National%20Agriculture%20Programme%202007.pdf>

Referensnummer för statligt stöd	X 582/09	
Medlemsstat	Slovenien	
Medlemsstatens referensnummer	SI	
Regionens namn (NUTS)	Slovenia Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Služba Vlade RS za lokalno samoupravo in regionalno politiko Kotnikova 28 SI-1000 Ljubljana SLOVENIJA <a href="http://www.svlr.gov.si">http://www.svlr.gov.si</a>	
Stödåtgärdens titel	Regionalna shema državnih pomoči – majhna in srednje velika podjetja	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Uredba o dodeljevanju regionalnih državnih pomoči (Ur.l. RS št. 72/2006, 70/2007, 99/2008, 17/2009)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	Ändring X 438/09	
Varaktighet	16.6.2009–31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	12,00 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Lån, Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till konsulttjänster till förmån för små och medelstora företag (artikel 26)	50 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

[http://zakonodaja.gov.si/rpsi/r05/predpis\\_URED4165.html](http://zakonodaja.gov.si/rpsi/r05/predpis_URED4165.html)

**Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning)**

(Text av betydelse för EES)

(2010/C 12/08)

Referensnummer för statligt stöd	X 793/09	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Galicia Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) Complejo Administrativo de San Lázaro, s/n 15703 Santiago de Compostela (A Coruña) ESPAÑA Tel. +34 902300903 / 981541147 Fax +34 981558844 <a href="http://www.igape.es/index.php?lang=es">http://www.igape.es/index.php?lang=es</a>	
Stödåtgärdens titel	IN016: Ayudas al apoyo financiero a las inversiones de las Pymes financiadas al amparo de las líneas ICO 2009	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Resolución de 7 de abril de 2009 (DOG nº 73, de 17 de abril), por la que se la publicidad al acuerdo del Consejo de Dirección del Instituto Gallego de Promoción Económica (Igape) que aprueba las bases reguladoras de las ayudas del Igape para el apoyo financiero a la inversiones de las pequeñas y medianas empresas de Galicia financiadas con fondos del Instituto de Crédito Oficial (ICO) para 2009, instrumentadas mediante convenio de colaboración entre el IGAPE y las entidades financieras	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	18.4.2009–31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Försörjning av el, gas, värme och kyla, byggverksamhet, handel; reparation av motorfordon och motorcyklar, transport och magasinering, hotell- och restaurangverksamhet, informations- och kommunikationsverksamhet	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	2,42 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Räntesubvention	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	20 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.xunta.es/Doc/Dog2009.nsf/IndiceSumario/16842?OpenDocument>

Referensnummer för statligt stöd	X 803/09	
Medlemsstat	Tyskland	
Medlemsstatens referensnummer	—	
Regionens namn (NUTS)	Deutschland Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	Bewilligungsbehörde der jew. Bundesländer, s. XR 31/07 Anschriften der Bewilligungsbehörde der jew. Bundesländer, s. XR 31/07 Websites der Bewilligungsbehörde der jew. Bundesländer, s. XR 31/07	
Stödåtgärdens titel	Teil II A des Koordinierungsrahmens der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GRW), Förderung in sog. D-Fördergebieten	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Teil II A des Koordinierungsrahmens der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GRW)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	6.8.2009–31.12.2013	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	10,00 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Investeringsstöd och sysselsättningsstöd till små och medelstora företag (artikel 15)	20 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Wirtschaft/Wirtschaftspolitik/Regionalpolitik/gemeinschaftsaufgabe.html>

Referensnummer för statligt stöd	X 812/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referensnummer	PL	

Regionens namn (NUTS)	Poland Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych Aleja Jana Pawła II 13 00-828 Warszawa POLSKA/POLAND <a href="http://www.pfron.org.pl">http://www.pfron.org.pl</a>	
Stödåtgärdens titel	Pomoc finansowa udzielana pracodawcom prowadzącym zakłady pracy chronionej	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Artykuł 32 ustawy z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnieniu osób niepełnosprawnych (Dz.U. z 2008 r. nr 14, poz. 92, z późn. zm.) i rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 22 kwietnia 2009 r. w sprawie pomocy finansowej udzielanej pracodawcom prowadzącym zakłady pracy chronionej ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (Dz.U. nr 70, poz. 603)	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	8.5.2009–30.6.2014	
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag Storföretag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	100,00 PLN (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd för att kompensera för merkostnader vid anställning av arbetstagare med funktionshinder (artikel 42)	100 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.niepelnosprawni.gov.pl/rozporzadzenia/dz-u-z-2009-nr-70-poz-603/>

Referensnummer för statligt stöd	X 870/09
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	Berlin Artikel 87.3 a
Stödbeviljande myndighet	Senatsverwaltung für Wirtschaft, Technologie und Frauen Berlin Martin-Luther-Straße 105 10820 Berlin DEUTSCHLAND <a href="http://www.berlin.de/wirtschaftssenat">http://www.berlin.de/wirtschaftssenat</a>

Stödåtgärdens titel	Wireless Transfer Center Berlin	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Umsetzung der Innovativen Maßnahmen des EFRE-Berlin 2007—2013 vom 27.3.2008, Wettbewerb „Anwendung von Technologien in der Wissenschaftsgesellschaft — RFID als Beispiel der Verzahnung von Wirtschaftsentwicklung und Wissenschaftsgesellschaft“ 2008	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	2.10.2009	
Berörda ekonomiska sektorer	Informations- och kommunikationsverksamhet	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	4,56 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	Umsetzung der Innovativen Maßnahmen des EFRE-Berlin 2007—2013 — 3,08 EUR (in Mio.)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	74 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://141.64.29.187/projekte/wtcb/BescheidWTCBpdf.pdf>

Referensnummer för statligt stöd	X 876/09	
Medlemsstat	Spanien	
Medlemsstatens referensnummer	ES	
Regionens namn (NUTS)	Rioja Icke stödområden	
Stödbeviljande myndighet	Dirección General de Trabajo, Industria y Comercio C/ Marques de la Ensenada, 13 26071 Logroño, La Rioja ESPAÑA <a href="http://www.larioja.org/npRioja/default/defaultpage.jsp?idtab=465295">http://www.larioja.org/npRioja/default/defaultpage.jsp?idtab=465295</a>	
Stödåtgärdens titel	Bases reguladoras de la concesión de subvenciones, en la Estrategia de Ahorro y Eficiencia Energética (E4+): Ayudas Públicas a la Industria	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Orden 39/2009, de 30 de septiembre, de la Consejería de Industria, Innovación y Empleo, por la que se establecen las bases reguladoras de la concesión de subvenciones, en la Estrategia de Ahorro y Eficiencia Energética (E4+): Ayudas públicas a la Industria B.O.R de 5 de octubre de 2009	
Åtgärdstyp	Stödordning	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	5.10.2009–31.12.2013	

Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	0,11 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	FEDER — 0,02 EUR (en millones)	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar i energisparande åtgärder (artikel 21)	30 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.larioja.org/npRioja/default/defaultpage.jsp?idtab=449883>

**Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning)**

(Text av betydelse för EES)

(2010/C 12/09)

Referensnummer för statligt stöd	X 892/09
Medlemsstat	Spanien
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	—
Stödbeviljande myndighet	Ministro de industria, turismo y comercio Pº Castellana, 160 28071 Madrid ESPAÑA <a href="http://www.mityc.es">http://www.mityc.es</a>
Stödåtgärdens titel	Ayudas para la realización de actuaciones en el marco de la política pública para el fomento de la competitividad de sectores estratégicos industriales
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Orden ITC/3046/2009, de 12 de noviembre, por la que se establecen las bases reguladoras de las ayudas para la realización de actuaciones en el marco de la política pública para el fomento de la competitividad de sectores estratégicos industriales para el período 2010-2011. (BOE nº 275 de 14.11.2009)
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	1.1.2010–31.12.2011
Berörda ekonomiska sektorer	Tillverkning av kemikalier och kemiska produkter, Tillverkning av farmaceutiska basprodukter och läkemedel, Tillverkning av gummi- och plastvaror, Tillverkning av andra icke-metalliska mineraliska produkter, Stål- och metallframställning, Tillverkning av metallvaror utom maskiner och apparater, Tillverkning av datorer, elektronikvaror och optik, Tillverkning av elapparatur, Tillverkning av motorfordon, släpfordon och påhängsvagnar, Tillverkning av rälsfordon, Tillverkning av luftfartyg, rymdfarkoster o.d., Reparation och underhåll av luftfartyg och rymdfarkoster
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	548,48 EUR (i miljoner)
För garantier	—
Stödinstrument (artikel 5)	Lån
Hänvisning till kommissionens beslut	—
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—

Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Investeringsstöd till företag som går längre än gemenskapsnormerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av gemenskapsnormer (artikel 18)	35 %	20 %
Stöd till miljöinvesteringar i energisparande åtgärder (artikel 21)	20 %	20 %
Stöd för miljöstudier (artikel 24)	50 %	20 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	20 %
Stöd för tekniska genomförbarhetsstudier (artikel 32)	40 %	—
Särskild utbildning (artikel 38.1)	25 %	20 %
Allmän utbildning (artikel 38.2)	60 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.boe.es/boe/dias/2009/11/14/pdfs/BOE-A-2009-18171.pdf>

Referensnummer för statligt stöd	X 897/09
Medlemsstat	Tyskland
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	Deutschland Blandade områden
Stödbeviljande myndighet	Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie Scharnhorststr. 34–37 10115 Berlin DEUTSCHLAND <a href="http://www.bmwi.de/">http://www.bmwi.de/</a>
Stödåtgärdens titel	Entwicklung konvergenter Informations- und Kommunikationstechnologie (IKT)
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Bundesanzeiger 130 vom 2. September 2009, Seite 3056
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	1.1.2010–31.12.2013
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	187,00 EUR (i miljoner)
För garantier	—



Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	20 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	20 %
Stöd för tekniska genomförbarhetsstudier (artikel 32)	75 %	—

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.bmwi.de/BMWi/Redaktion/PDF/B/bundesanzeiger-bekanntmachung-ueber-aenderung-foerderschwerpunktes-multimedia-der-bundesregierung.property=pdf,bereich=bmwi,sprache=de,rwb=true.pdf>

Referensnummer för statligt stöd	X 901/09
Medlemsstat	Danmark
Medlemsstatens referensnummer	N 38/05
Regionens namn (NUTS)	Danmark Artikel 87.3 b
Stödbeviljande myndighet	Miljøministeriet, Miljøstyrelsen Strandgade 29 1401 København K DANMARK <a href="http://www.mst.dk">http://www.mst.dk</a>
Stödåtgärdens titel	Virksomhedsordningen
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Bekendtgørelse om Virksomhedsordningen nr. 1040 af 20. oktober 2009 med hjemmel i tekstanmærkning 106 under § 23 i Finansloven.
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	11.11.2009–31.12.2012
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	9,60 DKK (i miljoner)
För garantier	—
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag
Hänvisning till kommissionens beslut	—

Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Investeringsstöd till företag som går längre än gemenskapsnormerna eller höjer nivån på miljöskyddet i avsaknad av gemenskapsnormer (artikel 18)	35 %	20 %
Stöd till små och medelstora företag för tidig anpassning till framtida gemenskapsnormer (artikel 20)	15 %	—
Stöd för miljöstudier (artikel 24)	50 %	20 %
Grundforskning (artikel 31.2 a)	100 %	—
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	20 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mst.dk/Erhverv/Tilskudsordninger+på+erhvervsområdet/Virksomhedsordning/>

Referensnummer för statligt stöd	X 904/09
Medlemsstat	Spanien
Medlemsstatens referensnummer	RGE 53/2009
Regionens namn (NUTS)	Comunidad Valenciana Blandade områden
Stödbeviljande myndighet	Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación C/ Amadeo de Saboya, 2 46010 Valencia ESPAÑA <a href="http://www.agricultura.gva.es">http://www.agricultura.gva.es</a>
Stödåtgärdens titel	Ayudas a la Inversión en plantas de valorización energética de los residuos agroalimentarios en el marco del Plan de apoyo a los Sectores Productivos.
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Orden de 6 de noviembre de 2009 de la Conselleria de Agricultura, Pesca y Alimentación, por la que se establecen las ayudas a la inversión en plantas de valorización energética de los residuos agroalimentarios en el marco del Plan de Apoyo a los Sectores Productivos y se convocan las ayudas para el ejercicio 2009
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	19.11.2009–31.12.2013
Berörda ekonomiska sektorer	Behandling och bortskaftande av icke-farligt avfall
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag

Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	7,00 EUR (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Stöd till miljöinvesteringar för att främja energi från förnybara energikällor (artikel 23)	40 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

[http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas\\_agrarias/pdf/residuos.pdf](http://www.agricultura.gva.es/especiales/ayudas_agrarias/pdf/residuos.pdf)

Mediante el referido enlace

Referensnummer för statligt stöd	X 947/09
Medlemsstat	Nederländerna
Medlemsstatens referensnummer	—
Regionens namn (NUTS)	Noord-Nederland Artikel 87.3 b
Stödbeviljande myndighet	Samenwerkingsverband Noord-Nederland Postbus 779 9700 AT Groningen NEDERLAND <a href="http://www.snn.eu">http://www.snn.eu</a>
Stödåtgärdens titel	Investeringspremieregeling 2009 (IPR2009)
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Verordening van 24 juni en 1 juli 2009 van de Provinciale Staten van de provincies Groningen, Drenthe en Fryslân op grond van artikel 145 van de Provinciewet, houdende regels betreffende de subsidiëring van activiteiten op het terrein van investeringen aan stuwende ondernemingen
Åtgärdstyp	Stödordning
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—
Varaktighet	3.7.2009–31.12.2015
Berörda ekonomiska sektorer	Alla stödberättigade ekonomiska sektorer
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag Storföretag
Årligt totalbelopp för den budget som planeras enligt ordningen	5,80 EUR (i miljoner)

För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Regionalt investerings- och sysselsättningsstöd (artikel 13) Stödordning	10 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.snn.eu/sjablonen/1/infotype/webpage/view.asp?objectID=2244>

—————

**Uppgifter från medlemsstaterna om statligt stöd som beviljats enligt kommissionens förordning (EG) nr 800/2008 genom vilken vissa kategorier av stöd förklaras förenliga med den gemensamma marknaden enligt artiklarna 87 och 88 i fördraget (allmän gruppundantagsförordning)**

(Text av betydelse för EES)

(2010/C 12/10)

Referensnummer för statligt stöd	X 743/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referensnummer	PL	
Regionens namn (NUTS)	Łódzkie Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND <a href="http://www.mnisw.gov.pl">http://www.mnisw.gov.pl</a>	
Stödåtgärdens titel	Pomoc na badania i rozwój dla Spółdzielni Pracy „ARMATURA”	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04236/C.ZR7-6/2008	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål Spółdzielni Pracy „ARMATURA”	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	1.9.2008	
Berörda ekonomiska sektorer	Gjutning av stål	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	0,41 PLN (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	10 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mnisw.gov.pl>

Referensnummer för statligt stöd	X 746/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referensnummer	PL	
Regionens namn (NUTS)	Mazowieckie Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND <a href="http://www.mnisw.gov.pl">http://www.mnisw.gov.pl</a>	
Stödåtgärdens titel	Pomoc na badania i rozwój dla „MEDCOM” Sp. z o.o.	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04232/C.ZR8-6/2008	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål „MEDCOM” Sp. z o.o.	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	29.8.2008	
Berörda ekonomiska sektorer	Tillverkning av annan elapparatur	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	0,66 PLN (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	20 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mnisw.gov.pl>

Referensnummer för statligt stöd	X 747/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referensnummer	PL	

Regionens namn (NUTS)	Wielkopolskie Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND <a href="http://www.mnisw.gov.pl">http://www.mnisw.gov.pl</a>	
Stödåtgärdens titel	Pomoc na badania i rozwój dla STER Sp. z o.o.	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04242/C.ZR8-6/2008	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål STER Sp. z o.o.	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Varaktighet	10.10.2008	
Berörda ekonomiska sektorer	Tillverkning av andra möbler	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	0,52 PLN (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	20 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mnisw.gov.pl>

Referensnummer för statligt stöd	X 748/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referensnummer	PL	
Regionens namn (NUTS)	Mazowieckie Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND <a href="http://www.mnisw.gov.pl">http://www.mnisw.gov.pl</a>	

Stödåtgärdens titel	Pomoc na badania i rozwój dla Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego MEDBRYT Sp. z o.o	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04238/C.ZR9-6/2008	
Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål dla Przedsiębiorstwa Produkcyjno-Usługowego MEDBRYT Sp. z o.o	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	7.10.2008	
Berörda ekonomiska sektorer	Manufacture of medical and dental instruments and supplies	
Typ av stödmottagare	SME	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	0,94 PLN (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	10 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	10 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mnisw.gov.pl>

Referensnummer för statligt stöd	X 749/09	
Medlemsstat	Polen	
Medlemsstatens referensnummer	PL	
Regionens namn (NUTS)	Dolnośląskie Artikel 87.3 a	
Stödbeviljande myndighet	Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego ul. Wspólna 1/3 00-529 Warszawa POLSKA/POLAND <a href="http://www.mnisw.gov.pl">http://www.mnisw.gov.pl</a>	
Stödåtgärdens titel	Pomoc na badania i rozwój dla ENECCO Sp. z o.o.	
Nationell rättslig grund (hänvisning till landets officiella kungörelseorgan)	Artykuł 10 ustawy z dnia 8 października 2004 r. o zasadach finansowania nauki (Dz.U. z 2008 r. nr 169, poz. 1049), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 listopada 2007 r. w sprawie kryteriów i trybu przyznawania oraz rozliczania środków finansowych na naukę przeznaczonych na finansowanie projektów celowych (Dz.U. z 2007 r. nr 221 poz. 1640), umowa nr 04222/C.ZR8-6/2008	



Åtgärdstyp	Stöd för särskilda ändamål ENECCO Sp. z o.o.	
Ändring av en befintlig stödåtgärd	—	
Dag då stödet beviljades	1.10.2008	
Berörda ekonomiska sektorer	Tillverkning av keramiska isolatorer o.d.	
Typ av stödmottagare	Små och medelstora företag	
Sammanlagt belopp av stöd för särskilda ändamål som beviljats företaget	0,43 PLN (i miljoner)	
För garantier	—	
Stödinstrument (artikel 5)	Bidrag	
Hänvisning till kommissionens beslut	—	
Vid medfinansiering från gemenskapsfonder	—	
Mål	Högsta tillåtna stödnivå i % eller högsta tillåtna stödbelopp i nationell valuta	Bonus för små och medelstora företag i %
Industriell forskning (artikel 31.2 b)	50 %	20 %
Experimentell utveckling (artikel 31.2 c)	25 %	20 %

Webblänk till den fullständiga texten till stödåtgärden:

<http://www.mnisw.gov.pl>

## V

(Yttranden)

## FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

## EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Meddelande från Förenade kungariket om Europaparlamentets och rådets direktiv 94/22/EG om villkoren för beviljande och utnyttjande av tillstånd för prospektering efter samt undersökning och utvinning av kolväten**

(Text av betydelse för EES)

(2010/C 12/11)

**Meddelande om den tjugosjätte licenstilldelningen för olja och gas offshore i förenade kungariket**

**Ministeriet för energi och klimatförändring****Petroleum Act 1998****Beviljande av offshore-licenser**

1. Ministeriet för energi och klimatförändring uppmanar intresserade att ansöka om licenser för utvinning till havs (Seaward Production Licences) för vissa delar av Förenade kungarikets kontinentalsockel.
2. Denna inbjudan avser de block och delar av block som har märkts ut på kartor och som har lämnats in till ministeriet för energi och klimatförändring, där de kan konsulteras efter tidsbokning på +44 3000686042 mellan klockan 09.15 och 16.45, måndag till fredag under giltighetsperioden för det här meddelandet.
3. Fullständiga uppgifter om erbjudandet, inklusive listor och kartor över de erbjudna områdena och information om licenser och villkoren för dessa, samt hur man ansöker, finns på webbplatsen för Energy Development Unit (EDU) (se nedan).
4. Alla ansökningar kommer att bedömas i enlighet med villkoren i Hydrocarbons Licensing Directive Regulations 1995 (S.I. 1995 nr 1434) och mot bakgrund av behovet av snabba, noggranna, effektiva och säkra undersökningar för att hitta Förenade kungarikets olje- och gasresurser samtidigt som miljöhänsyn tas.

**Traditionella ansökningar och frontier-ansökningar (inbegripet nya bestämmelser för området väster om Skottland)**

5. Ansökningar för traditionella licenser och frontier-licenser (både för området väster om Skottland och för andra områden) kommer att bedömas på grundval av följande kriterier:
  - a) Sökandens ekonomiska soliditet och finansiella kapacitet att under initialskedet driva verksamheten inom ramen för den beviljade licensen, samt utförandet av det arbetsprogram som framlagts för att utvärdera potentialen hos det område som omfattas av det eller de block ansökan gäller.

- b) Den sökandes tekniska kapacitet att driva den licensierade verksamheten under initialperioden, inklusive identifiering av kolvätefyndigheter inom det eller de block som ansökan avser. Den tekniska kapaciteten kommer delvis att bedömas utifrån kvaliteten på analysen av det eller de block som ansökan avser.
- c) Hur den sökande avser att utföra verksamhet inom ramen för licensen, samt kvaliteten på det arbetsprogram som framlagts för att utvärdera potentialen hos det område som ansökan gäller.
- d) Bristande effektivitet eller ansvar som den sökande har visat beträffande annan licens som tilldelats sökanden i enlighet med Petroleum Act från 1998, eller som betraktas som utfärdad i enlighet med denna lag.
6. Den föreslagna operatören i varje ansökande grupp (inbegripet företag som är enda sökande) måste lämna in en redogörelse för sin allmänna miljöstrategi avseende licensbelagd verksamhet i havsområden.
7. Ministeriet kommer endast att bevilja licenser för traditionella ansökningar och frontier-ansökningar om denne samtidigt är beredd att godkänna den sökandes val av operatör. Innan en operatör godkänns måste ministeriet försäkra sig om att kandidaten är i stånd att planera och genomföra borrningen, både vad gäller personalens antal, erfarenhet och utbildning, föreslagna procedurer och metoder, operatörens organisationsstruktur, kontakter till entreprenörer och operatörens allmänna företagsstrategi. När en föreslagen operatör bedöms kommer ministeriet att beakta både ny information som lagts fram i ansökan och kandidatens rykte som operatör både i Storbritannien och utomlands.

#### **Promote-ansökningar**

8. Ansökningar kommer att bedömas utifrån följande kriterier:
- a) Den sökandes ekonomiska soliditet.
- b) Sökandens tekniska förmåga att genomföra den verksamhet som licensen omfattar under de två första åren, inklusive identifiering av kolvätefyndigheter inom det eller de block ansökan gäller. Den tekniska kapaciteten kommer delvis att bedömas utifrån kvaliteten på analysen av det eller de block som ansökan avser.
- c) Kvaliteten på sökandens metod för att skaffa de ytterligare ekonomiska och tekniska resurser som krävs för att fullgöra det påtänkta arbetsprogrammet för de nästföljande två åren av inledningsfasen.
- d) Bristande effektivitet eller ansvar som den sökande har visat beträffande annan licens som tilldelats sökanden i enlighet med Petroleum Act från 1998, eller som betraktas som utfärdad i enlighet med denna lag.
9. Promote-licenser löper ut efter två år om licensinnehavaren inte har uppfyllt DECC:s förväntningar när det gäller tekniska och ekonomiska resurser för att fullfölja den första periodens arbetsprogram, som innefattar ett åtagande om borrning av minst en brunn eller om genomförande av likvärdig överenskommen praktisk verksamhet. Den första periodens arbetsprogram ska genomföras inom fyra år.

#### **Riktlinjer**

10. Mer detaljerad information finns på webbplatsen för Energy Development Unit (EDU): <http://www.og.decc.gov.uk/>

#### **Licenser**

11. Såvida det inte krävs en miljöbedömning med avseende på ett visst block (se punkt 14 nedan) i de fall ministeriet beviljar en licens som resultat av den här ansökningsomgången, kommer beviljandet att ske inom tolv månader från datumet för det här meddelandet.
12. Ministeriet kan inte påta sig något ansvar för eventuella kostnader som den sökande har ådragit sig i samband med ansökan.

### Miljöbedömningar

13. Ministeriet har genomfört en strategisk miljöbedömning i enlighet med direktiv 2001/42/EG om bedömning av vissa planers och programs miljöpåverkan för alla områden som ingår i denna tilldelning. Resultaten från den strategiska miljöbedömningen finns på ministeriets för energi och klimatförändring webbsida för strategisk miljöbedömning av havsbaserad energiproduktion: [http://www.offshore-sea.org.uk/consultations/Offshore\\_Energy\\_SEA/index.php](http://www.offshore-sea.org.uk/consultations/Offshore_Energy_SEA/index.php)

14. Licenser i enlighet med denna ansökningsomgång kommer endast att beviljas om a) den verksamhet som ska genomföras i enlighet med licensen sannolikt inte kommer att ha någon påtalig inverkan på något särskilt bevarandeområde ("SAC") eller särskilt skyddsområde ("SPA") eller, b) en lämplig bedömning inom ramen för direktiven om livsmiljöer kan visa att inga negativa effekter kommer att drabba sådana bevarandeområden eller skyddsområden eller c) verksamheten bedöms orsaka sådana negativa effekter, men endast om det i) finns tvingande orsaker som har ett väsentligt allmänintresse för att bevilja licensen, ii) lämpliga kompensationsåtgärder vidtas och iii) det inte finns några alternativa lösningar.

15. Licenshantering: Energy Development Unit (EDU), Department for Energy and Climate Change, 3 Whitehall Place, London SW1A 2AW, UNITED KINGDOM (Tfn. +44 3000686042 Fax +44 3000685129).

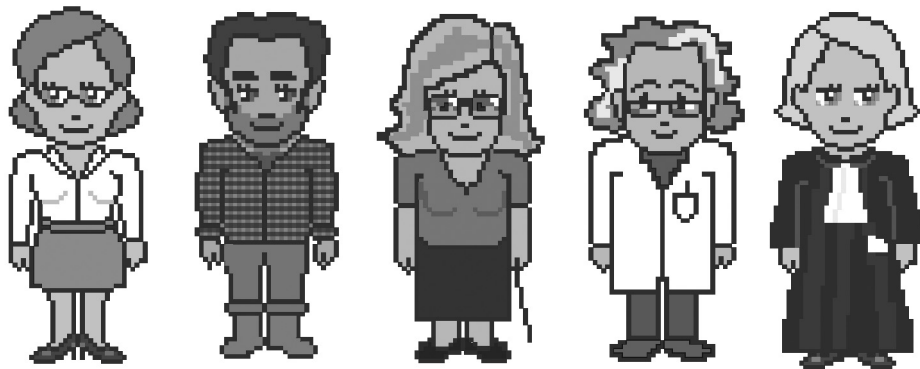
webbplats (Energy Development Unit, EDU): <http://www.og.decc.gov.uk/>

---



# EU Book shop

Här finns alla  
EU-publikationer  
du vill ha!



[bookshop.europa.eu](http://bookshop.europa.eu)

## MEDDELANDE

Den 19 januari 2010 utkommer i *Europeiska unionens officiella tidning* C 12 A "Gemensamma sortlistan över arter av lantbruksväxter – första tillägget till 28:e fullständiga utgåvan".

Prenumeranter på EUT kan utan extra kostnad erhålla detta nummer i samma antal och språkversioner som man prenumererar på. De som önskar erhålla denna tidning ombeds att returnera nedanstående beställningsedel vederbörligen ifylld inklusive prenumerationskod (står till vänster på adressetiketterna och börjar med O/...). Detta nummer av EUT kommer att levereras utan extra kostnad i upp till ett år från utgivningsdatumet.

Den som inte är prenumerant kan beställa och betala denna EUT hos någon av våra kommersiella distributörer (se [http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)).

Detta nummer av EUT – liksom alla EUT (L, C, CA och CE) – kan läsas gratis på Internet (<http://eur-lex.europa.eu>).

---

## BESTÄLLNINGSEDEL

**Europeiska unionens publikationsbyrå**  
Prenumerationsavdelningen  
2, rue Mercier  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG  
Fax +352 2929-42752

Mitt prenumerationsnummer är: O/... .

Skicka mig ... gratisexemplar av *Europeiska unionens officiella tidning* C 12 A/2010 som min prenumeration ger mig rätt till.

Namn: .....

Adress: .....

Postadress .....

Datum: ..... Underskrift: .....

## PRENUMERATIONSPRISER 2010 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 100 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	770 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på cd-rom	22 officiella EU-språk	400 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, cd-rom, 2 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	300 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

*Europeiska unionens officiella tidning* (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig cd-rom med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Cd-rom-format ersätts av dvd-format under 2010.

## Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sv.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm)

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

